



◇ F l o r a L u i g i ◇

Concepteur

Atelier du 2 juillet 2018 sur le thème

« LE VECU DE PERSONNES PEUT-IL SE TRADUIRE EN COMPETENCES ? »

Notes prises durant l'atelier

Bénédicte Alba, directrice de l'institut sur le bénévolat, l'institut a développé un porte-folio de validation des acquis de compétences bénévoles dans le cadre de différents projets Européens d'éducation

Luigi Flora, PhD, chercheur associé au laboratoire EXPRICE, axe tout au long de la vie, Université Paris 8, conseiller principal du centre d'excellence sur le partenariat avec les patients et le public (CEPPP) au Canada, spécialiste des savoirs expérientiels des patients et de la complémentarité des savoirs entre patients et professionnels de santé,

Carmen Cavaco, professeure à l'université de Lisbonne, spécialisée dans les savoirs expérientiels en formation des adultes, coordinatrice de la recherche action dans le projet Eureka à partir de l'expertise du vécu auprès de personnes ayant œuvré dans l'association les moulins de la jeunesse agissant dans un bidon ville

Isa en année de césure après une formation en hôtellerie dans un pays d'Afrique, elle est actuellement étudiante à Paris 8

Karine, issue de paris 8 en master 2 en ETLV, elle apprend sur les apprentissages informels et non formels en Anglais

Sandrine Marquetti, elle œuvre dans l'inclusion sociale dans les quartier de Marseille. Ils travaille principalement sur les savoirs être qui intéressent peu les employeurs

Margueritta Jarsa (Allemano polonaise, docteure en sciences du langage à Paris 5 et 7, elle travaille sur le langage auprès des réfugiés pour les ministères de l'intérieur

Erik Munphi travaille sur le territoire de Liège en Belgique, il travaille auprès des migrants, il coordonne un projet Européen autour de cours de Français identifiant des éléments ou compétences clés t allemand, italiens français)

François, travaille pour les projets ERASMUS pour favorise l'accès des adultes les moins sujets aux formations et sur l'action de formation en situation de travail

N° d'ordre à MDA : F186980

SIREN : 439 520 644- SIRET : 439 520 644 00014- APE : 923 A - S.S. : 1610575012100

Flora Luigi - 3, rue Louise Weiss 75013 Paris-Tel.01 44 23 70 87-ginologic@free.fr



◇ F l o r a L u i g i ◇

Concepteur

Yvan travaille à Pau/Tarbes aux beaux arts, il travaille à ouvrir ces espaces au plus large de publics

Marie travaille à la région Normandie, elle s'occupe de l'animation et des systèmes de VAE

Mariline, est étudiante en Master 2, éducation tout au long de la vie, Paris 8

Aude est chargée de développement de l'alternance pour OCTALIA

Agnès Balia représente l'ANORESCO, un réseau d'échange réciproque de savoirs

Marc Hébbert-Suffrin est membre d'un réseau d'échange réciproque de savoirs

Clara Corquoilla est consultante en Vénétie (de Padoue, près de Rome) à Venise ayant œuvré dans le luxe autour de la chaussure avec Polytechnique.

3 questions se posent en ouverture de l'atelier

1. Est il possible de traduire le vécu des personnes en compétences, pourquoi comment ?
2. Quel type de compétences peuvent émerger à partir du vécu ?
3. Les défis, risques et paradoxe de traduire le vécu des personnes en compétences

Carmen présente la recherche action menée en tandem, entre une paire du bidon ville et une chercheure psychologue (Population à majorité venant d'autres régions du Portugal, d'Angola & du Cap-vert), l'expert du vécu a fait un porte-folio expérientiel mais pas la chercheure universitaire, l'enjeu était d'identifier et analyser comment ses savoirs se sont formalisés et avec quelle complémentarité afin d'analyser comment ils questionnent à posteriori ainsi leur vie du quotidien et leur activité professionnelle. Cela a permis de constituer un référentiel de compétences de formation et de validation des acquis. Il permet donc une double qualification scolaire et professionnelle. Ce référentiel s'intégrera à un référentiel national lorsque le travail entre pair du quartier, académique et médiatrice sera terminé.

Sandrine Marquetti impliquée dans l'insertion sociale précise vis à vis de cette recherche action que l'action dans les quartiers nord peut se rapprocher. Elle accompagne les migrants, sortant de plus en plus de la formation initiale dans laquelle ils étaient pour

N° d'ordre à MDA : F186980

SIREN : 439 520 644- SIRET : 439 520 644 00014- APE : 923 A - S.S. : 1610575012100

Flora Luigi - 3, rue Louise Weiss 75013 Paris-Tel.01 44 23 70 87-ginologic@free.fr



◇ F l o r a L u i g i ◇

Concepteur

accompagner les personnes au plus près, du social aux dimensions socio-administrative, des pré-requis nécessaires à l'entrée dans le monde professionnel alors que leur activité réside dans l'insertion professionnelle à partir du tissu associatif local et des PME, œuvrant avec des interlocuteurs institutionnels très variés.

À la question posée de savoir si elle et les partenaires sont-ils formés à l'identification des savoirs expérientiels pour aider les populations à identifier leurs savoirs d'expérience du quotidien ? Elle a expliqué qu'elle-même est géographe de formation et qu'elle est entourée de profils très différents sans aucune formation de ce type pour elle-même comme pour les partenaires.

Carmen décrit ce qu'elle définit comme des savoirs expérientiels et la manière dont cela prend forme dans le cadre de sa recherche action.

Yvan explique qu'en école des beaux arts, tout se passe par la formation et il n'existe pas de validation d'acquis d'expérience. Les professeurs sont recrutés à l'école de à partir d'au moins 5 ans d'expérience d'artiste. Concernant les étudiants, une partie d'entre eux ont des parcours difficiles et complexes, voire précaires. Cette formation et le diplôme leur permettent d'entrer dans un circuit économique subventionné.

Les parcours des entrants aux beaux arts ne sont jamais pris en compte, y compris souvent leur parcours de précarité. La résistance d'un professeur souhaitant prendre en compte le parcours des personnes en difficulté a rapidement des problèmes avec ses pairs.

Le projet Belge du secteur de Liège propose des formations aux accompagnants pour les publics migrants largement issus de pays en guerre, et donc avec des problématiques multiples. Ils réfléchissent actuellement car ils réalisent qu'ils n'ont pas d'autres outils que ceux développés dans le cadre de la formation professionnelle et mobilise donc des savoirs du vécu sans apports théoriques ou pratiques réfléchis en amont qui leur seraient utiles. Il est précisé, que même si les rôles professionnels des accompagnateurs sont très formatés vers la dimension d'insertion professionnelle, comme dans l'expérience de Marseille, des conditions préalables sont indispensables pour pouvoir travailler et en avoir l'autorisation.

Les activistes des réseaux d'échange réciproque de savoirs donnent trois exemples précis. La 1^{ère} situation de cas, à partir d'un savoir du vécu par un travail de réflexion issu de l'échange dans lequel celui qui pose la question comme celui qui la reçoit et entame une

N° d'ordre à MDA : F186980

SIREN : 439 520 644- SIRET : 439 520 644 00014- APE : 923 A - S.S. : 1610575012100

Flora Luigi - 3, rue Louise Weiss 75013 Paris-Tel.01 44 23 70 87-ginologic@free.fr



◇ F l o r a L u i g i ◇

Concepteur

réflexion à partir de cette question duquel ils vont tous deux identifier des apprentissages. Il donne un second exemple entre la rencontre d'une personne juste devenu avocat et une intervenant de rue. De cette rencontre est né une association mobilisant et formant des éducateurs de rue et un savoir faire collectif. Ce collectif évalue les services rendus à partir de quatre questions de satisfaction des personnes de la rue. Lire à cet effet les vagabonds efficaces de Deligny qui a œuvrer à Lille. Pour eux ce sont nécessairement des collectifs qui transmettent les savoirs acquis dans un vivre ensemble ; rejoignant ainsi les environnements capacitants évoqués ce matin.

De cette expérience est explicité l'institutionnalisation des formations d'éducateurs qui font intervenir des experts du vécu, cependant ces experts du vécu ont des difficultés à valider cette expérience par VAE car ils ton évaluer comme n'ayant pas de capacité de généralisation de leur expérience et pas assez de distanciation, la question restant de savoir comment, à partir de savoirs expérientiels ils peuvent eux même intégrer ces formations...

La dernière expérience exprimée par une militante d'échange réciproque de savoir de donner une expérience. Elle est infirmière mais intervient sans mettre en avant cette expérience infirmière. Elle a initié des échanges autour de thématique de santé au sens large pouvant inclure des dimensions sociales, cela a permis d'identifier, dans un contexte multiculturel et multi-linguiste. Des femmes ont été identifiées pour être former à des thématiques de prévention, ont influer dans les communautés, ont créées quantités de dispositifs utiles et adaptés, elles sont ainsi devenues bénévoles, puis accompagnantes adultes relais rémunérées même si cela n'a pas duré côté financements.

Une question revient sur la recherche action concerne la formalisation de compétences formulées. Elle explique la manifestation de l'envie de travailler pour et avec les autres, l'ouverture d'esprit de travailler avec des profils académique.

C'est à partir des récits de vie qu'ils ont travaillé sur des situations précises pour faire émerger par exemple en langue qui seront reconnus et donc mobiliser ensuite pour accompagner des pairs, le langage pouvant par exemple également celui des connaissances de démarches administratives et de leurs codes. La question de la confiance également est importante pour l'expert du vécu.

N° d'ordre à MDA : F186980

SIREN : 439 520 644- SIRET : 439 520 644 00014- APE : 923 A - S.S. : 1610575012100

Flora Luigi - 3, rue Louise Weiss 75013 Paris-Tel.01 44 23 70 87-ginologic@free.fr



◇ F l o r a L u i g i ◇

Concepteur

Il a été conçu, à partir de l'institut du bénévolat, un porte-folio des compétences migratoire, des compétences acquises à partir de savoirs issus de vécu de migration, et des voyages requis.

SYNTHESE :

Après présentation des participants à l'atelier, il a été expliqué la recherche action au Portugal dans un bidonville à partir d'un tandem, universitaire et expert de vie de ce milieu ensuite rejoint par une tierce personne faisant rôle de médiateur pour analyser les apprentissages, outils et compétences. L'idée est d'interagir à partir de ce tandem dans l'environnement. L'experte de vécu a construit un outil au travers d'un porte folio ; un outil qui d'une part reste à constituer pour l'universitaire et ensuite de permettre l'émergence des savoirs et compétences croisées.

Différents participants ont ensuite évoqué leurs expériences tel

- une actrice en inclusion sociale des quartiers nord de Marseille mobilisent des réseaux associatifs locaux et des PME pour œuvrer à l'insertion sociale et professionnelle avec de plus en plus d'accompagnement de personnes migrantes et des personnes précaires pour lesquels de la compétence initiale d'intégration sociale, administrative avant d'arriver à l'accès au travail et donc sur une identification des savoirs et compétences à mobiliser pour y arriver ;
- Une expérience de la région de Liège en Belgique a également dans son contexte exprimé une expérience qui m'a semblé à rapprocher en soulignant que les activités des accompagnants dépassent leurs fonctions ;
- Un membre des beaux arts est présent car ils se questionne sur les conditions d'élargissement des publics des beaux arts qui intègre des professeurs pouvant prouvé d'au moins 5 années d'activité artistique. Des enseignements qui accueille une partie d'étudiants artistes qui intégreront un environnement subventionné sont des personnes vivant dans des conditions complexes, sociales que les enseignant ne prennent pas en compte, ni pour l'entrée en formation à partir duquel n'est pas questionné l'histoire de vie de la personne et donc sont parcours du fait d'une

N° d'ordre à MDA : F186980

SIREN : 439 520 644- SIRET : 439 520 644 00014- APE : 923 A - S.S. : 1610575012100

Flora Luigi - 3, rue Louise Weiss 75013 Paris-Tel.01 44 23 70 87-ginologic@free.fr



◇ F l o r a L u i g i ◇

Concepteur

conservation de normativité datée du 19^{ème} siècle dont ils n'arrivent pas à se départir, si par exemple un professeur s'intéresse au parcours social, il est de suite mis à l'index de ses pairs ;

- Les réseaux d'échanges réciproques de savoirs nous ont appris que l'apprentissage est réciproque et permet un retour sur soi, bouleversant la pyramide historique de l'enseignement.
- Enfin, il est possible de constituer un portefeuille d'une histoire de migration et donc ainsi de permettre un retournement qui mobilise des dimensions d'apprentissage du vécu de migration qui peut apparaître comme positif, et ce à partir d'un parcours assez souvent sinon le plus souvent traumatisant ; invitant donc à transmettre et donc à socialiser des savoirs expérientiels mobilisés au travers de compétences. Des compétences de vie dans les environnements sont susceptible de permettre l'émergence de compétences de leadership les adultes relais précisés dans le réseau d'échange de savoirs) ; des compétences linguistique ou de langages allant jusqu'une compréhension du langage administratif avec ses propres codes finalement complexe pour un migrant ; des compétences de solidarités.
- Il a été, et ce même avec le dispositif de VAE, les difficultés de reconnaissances des personnes expertes de ce vécu dans la société telle que structurée par les normes.

Pour conclure à la question d'un rapprochement de cette échange sur le vécu des personnes qui se traduirait en compétences, certains savoirs semblent intégrables sinon intégrés dans les 8 compétences clés (Linguistique ; technique bien que non mathématique pour le décryptage des procédures et processus administratifs; apprendre à apprendre dans le sens d'apprendre sur soi à postériori, un début ?; compétences sociales et civiques ; expression et sensibilités culturelles)

N° d'ordre à MDA : F186980

SIREN : 439 520 644- SIRET : 439 520 644 00014- APE : 923 A - S.S. : 1610575012100

Flora Luigi - 3, rue Louise Weiss 75013 Paris-Tel.01 44 23 70 87-ginologic@free.fr